

1947

**Post-WWII Temporary Travel Document in Lieu of Passport Issued  
by the Military Government of Germany to Israel and Helena  
Elbaum Dorembus**

Follow this and additional works at: <https://digital.kenyon.edu/bulmash>

---

**Recommended Citation**

"Post-WWII Temporary Travel Document in Lieu of Passport Issued by the Military Government of Germany to Israel and Helena Elbaum Dorembus" (1947). *Bulmash Family Holocaust Collection*. 2019.2.244.  
<https://digital.kenyon.edu/bulmash/1571>

**MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY**  
**GOUVERNEMENT MILITAIRE POUR L'ALLEMAGNE**  
**MILITÄRREGIERUNG FÜR DEUTSCHLAND**

French — Français — Französisch  
British — Anglais — Englisch  
American — Américain — Amerikanisch

**Temporary Travel Document**  
**in lieu of passport**  
for stateless persons  
and persons of undetermined nationality

**Titre de voyage**  
**tenant lieu de passeport**  
pour apatrides  
et personnes de nationalité indéterminée

**Vorläufiger Reiseausweis**  
**an Stelle eines Passes**  
für Staatenlose  
und Personen unbestimmter Staatsangehörigkeit

Number: } **00908**  
Numéro: }  
Nummer: }

HOLDER — TITULAIRE — INHABER  
Name: } **IZRAEL DOREMBUS**  
Nom: }  
Name: }

This document contains 24 pages excluding the outer cover.  
Le document contient 24 pages, non compris la couverture.  
Dieser Ausweis enthält 24 Seiten, nicht den Umschlag.

Attention is directed to the  
staple on the inside cover of

## Important — Wichtig

This document does not entitle the holder to enter or leave the Western Zones of Germany unless it is endorsed with a valid entry or exit permit as requisite.

It is issued solely with a view to providing the holder with a document which can serve as a temporary passport.

It is without prejudice to, and in no way affects, the holder's nationality.

It is forbidden to add slips or pages to this document, which would, in such a case, become invalid.

Ce titre de voyage n'autorise pas son détenteur à entrer dans les Zones occidentales d'Allemagne ou à en sortir à moins qu'un visa d'entrée ou un permis de sortie valable n'y soit apposé.

Il est délivré dans le seul but de munir son détenteur d'un document qui puisse servir comme passeport temporaire.

Il n'affecte en aucune façon la nationalité éventuelle du porteur.

Il est interdit d'ajouter des feuillets ou des pages à ce document qui dans ce cas deviendrait sans valeur.

Dieses Dokument berechtigt den Inhaber weder zur Einreise nach oder zur Ausreise aus den westlichen Zonen Deutschlands ohne dass es mit gültiger Einreise- oder Ausreiseerlaubnis versehen ist.

Es wird lediglich mit dem Hinblick darauf ausgestellt, den Inhaber mit einem Dokument auszustatten, das ihm als vorübergehender Reisepass dienen soll.

Es beinhaltet keinen Nachteil und hat keinerlei Einfluss auf die Staatszugehörigkeit des Inhabers.

Es ist verboten, diesem Dokument lose Zettel oder Blätter beizufügen, die es ungültig machen würden.

## MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY GOUVERNEMENT MILITAIRE POUR L'ALLEMAGNE MILITÄRREGIERUNG FÜR DEUTSCHLAND

French — Français — Französisch  
British — Anglais — Englisch  
American — Américain — Amerikanisch

### Temporary Travel Document in lieu of passport

for stateless persons  
and persons of undetermined nationality

### Titre de voyage provisoire tenant lieu de passeport

pour apatrides  
et personnes de nationalité indéterminée

### Vorläufiger Reiseausweis an Stelle eines Passes

für Staatenlose  
und Personen unbestimmter Staatsangehörigkeit

Number:  
Numéro:  
Nummer:

00908

HOLDER — TITULAIRE — INHABER

Name:  
Nom:  
Familienname:

Dorembus

Prenoms:  
Vornamen:

Israel



Description — Signalement —  
Personenbeschreibung

Holder — Détenteur — Inhaber	Wife Epouse Gattin
Name: Nom: Familiennome:	Dorembus Dorembus
Christian Names: Prenoms: Vornamen:	Israel Helena
Place of Birth: Lieu de naissance: Geburtsort:	Bielsk Plocki Stoczek
Date of Birth: Date de naissance: Geburtsdatum:	16/4/10 10/5/10
Father's Name: Né de: Name des Vaters:	Bemek Israel Sara nee
Mother's Name: et de: Name der Mutter:	Bielkiewicz ELbaum
Nationality: Nationalité: Staatsangehörigkeit:	stateless stateless agric. trainee. clerk
Occupation: Profession: Beruf:	corsetmaker
Accompanied by: Accompagné de: In Begleitung von:	Wife Epouse Gattin } Helena Dorembus und one
Children under 16 years Enfants de moins de 16 ans Kinder unter 16 Jahren	

Description — Signalement —  
Personenbeschreibung

Holder — Détenteur — Inhaber	Wife Epouse Gattin	
Height: Taille: Grösse:	178 cms 152 cms	
Hair: Cheveux: Farbe des Haares:	Dark brown dark brown	
Eyes: Yeux: Farbe der Augen:	brown gray	
Visible distinguishing marks: Signes particuliers: Besondere Kennzeichen:		
Children — Enfants — Kinder		
Names — Noms — Namen	Age Alter	Sex — Sexe Geschlecht
Ruth Sara	10/5/46	female



Photograph — Photographie — Lichtbild

Holder — Détenteur — Inhaber



Unterschrift  
des Inhabers:

Signature  
du détenteur:

Signature  
of holder:

*Bowden*

Wife — Epouse — Gattin



Unterschrift  
der Gattin:

Signature  
de l'épouse:

Signature  
of wife:

*Woodbury*

Valid for the following countries:

Pays pour lesquels le présent titre est valable:

Gültig für Länder:

*France, Palestine*

From  
du  
vom

Until  
au  
bis zum

Issued at  
Délivré à  
Ausgestellt in

On  
Le  
Am

By  
Par  
Von

*14th May 1947*

*14th May 1948*

*Bad Salzuflen*

*14/5/1947*

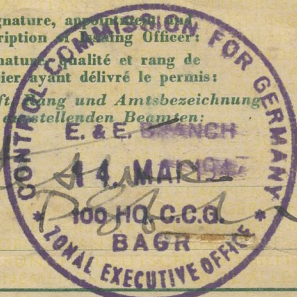
*Entries & Exits Branch*

Signature, appointment and  
description of issuing Officer:

Signature, qualité et rang de  
l'Officier ayant délivré le permis:

Unterschrift, Rang und Amtsbezeichnung  
des ausstellenden Beamten:

*L.R. Int.*





VISAS  
SICHTVERMERKE

N.B. The name of the holder of this document should be reproduced in each visa.

Le nom du détenteur du présent titre devra être reproduit sur chaque visa.

Der Name des Inhabers dieses Ausweises ist in jedem Sichtvermerk zu wiederholen.

VISAS  
SICHTVERMERKE  
MILITARY EXIT PERMIT  
PERMIS MILITAIRE DE SORTIE  
MILITÄRISCHE AUSREISE-ERLAUBNIS

Name IZRAEL DOREMBUS  
Nom BU. 01213

This permit is valid for  
Ce permis est valable pour  
Diese Erlaubnis ist gültig für

one single journey  
un seul voyage aller  
eine Hinreise

from 1947  
partir de  
von

14th May

14th June

1947

Destination  
Nach

Palestine

Place of Issue

Bad Salzungen

Date

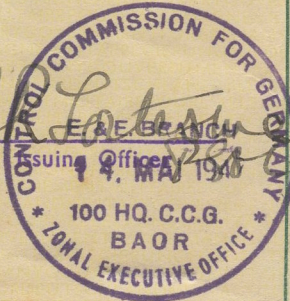
14/5/47

Fee

Vaxe

Gebühr

RM: 2.-







VISAS  
SICHTVERMERKE

See note at top of page 6.

GOVERNMENT OF PALESTINE  
Department of Migration  
Permitted to remain permanently in Palestine  
as an immigrant  
Date: 15/5/47 No. 31  
Inspector of Migration  
Signature: [Signature]  
GOOD FOR SINGLE JOURNEY.

MC/56/46. Feb / March quarters  
Valid for admission to  
Palestine within three months.

VISAS  
SICHTVERMERKE

See note at top of page 6.



GOVERNMENT OF PALESTINE  
Department of Migration

Permitted to remain permanently in Palestine  
as an immigrant

Serial No. 17142-2-4/47/C.L.  
193  
Haifa Port  
Inspector of Migration

RECEIVED FROM CONTROLLED  
17.6.47. kl  
HAIFA DISTRICT



**VISAS  
SICHTVERMERKE**

See note at top of page 8.

This document may be issued to refugees and displaced persons as defined in the Constitution of the International Refugee Organisation and to persons other than Germans who by virtue of the fact that they do not enjoy the protection of their governments are not in a position to apply for a national passport.